

اصلاحیه اشکالات تایپی و ترجمه‌ای کتاب (co-exist)

صفحه (کتاب ترجمه)	ستون	سطر	غلط	صحیح
۵	دوم	سوم	نای	ناشی
۶	اول	یک سطر مانده به آخر پاراگراف	عبارتند (در سطر بعدی عبارت هستند حذف شود).	عبارتند از
۷	اول	هفتم	مهمل	محل
۷	اول	بیست و دوم	موضوعی که متناقض می‌رسد	موضوعی که متناقض به نظر می‌رسد.
۹	اول	پاراگراف آنژین ناپایدار (سطر ۶)	بیومارکرها	بیومارکرها
۹	اول	سطر آخر	نیتروگلیسرین زیرزبانی ای وریدی	زیرزبانی یا وریدی
۹	دوم	۵	مارال	رال
۱۰	اول	پاراگراف پریکاردیت (سطر ۸)	دیمان	درمان
۱۱	اول	۱۱	دونپامین	دوپامین
۱۱	اول	۱۳	کارفی	کافی
۱۲	دوم	۸ سطر مانده به آخر ستون	قلبل	قلب
۱۲	دوم	۲۴ سطر	باکتور	فاکتور
۱۳	اول	یک سطر مانده به آخر	سطونج	سطوح
۱۳	دوم	۵ سطر	احتقاین	احتقانی
۱۵	اول	۱۴	بهمایعات	به مایعات
۱۶	دوم	پاراگراف آخر	میزمان	میزان
۱۷	اول	۱۰	جراحی اورژانسی	جراحی اورژانس
۳۳	دوم	سطر آخر	خلاسه	خلاصه
۳۵	دوم	۳ سطر مانده به آخر	بیمارانخی	بیمارانی
۴۳	اول	۳ سطر مانده به آخر پاراگراف اول	راست قلبی	ارست قلبی
۴۴	دوم	مبحث درمان (سطر ۶)	در هر ساعل	در هر سال
۴۶	دوم	مبحث تنگی تریکوسپید (سطر ۵)	تنگی میترال	تنگی تریکوسپید
۷۹	دوم	پاراگراف ۲ (سطر ۶)	بروزم	بروز
۸۲	اول	پاراگراف ۲ (سطر اول)	ششش	شش
۸۴	دوم	سطر اول	بعی	بعضی
۸۵	اول	مبحث پیش آگهی (سطر ۱)	غعلبه	غلبه
۸۵	اول	مبحث پیش آگهی (سطر ۸، ۹، ۱۰) تکراری است حذف شود.	سلول‌های نزدیک گره AV .... تا ۱۰۰ ضربان تولید می‌کنند (مطلب فوق تکراری است).	
۸۸	دوم	مبحث پیش آگهی (سطرهای ۴)	مکر	مکرر
۹۱	دوم	۳ سطر	اندیکماسیون	اندیکاسیون
۹۱	دوم	مبحث بلوکر کانال کلسیم ۴ سطر مانده به آخر	پرنیوال	پریفرال
۹۲	اول	مبحث لیدوکائین (سطر اول)	اکتر	اکتویی
۹۲	اول	مبحث لیدوکائین (سطر ۴)	۱-۱/۵ µg/kg	۱-۱/۵ mg/kg
۹۲	اول	مبحث پروکائین امید یک سطر مانده به آخر	۵µg/kg	۵mg/kg
۹۲	دوم	سطر ۴	۱-۴µg/kg	۱-۴mg/kg
۹۲	اول	پاراگراف ۴ سطر آخر	دیزارتزهری، کانفیوژنوتشنج	یزارتزری، کانفیوژن و تشنج
۹۲	دوم	مبحث ایزوپروتونول سطر اول	سمپازسیستمیک	سمپانومیمتیک

اصلاحیه اشکالات تایپی و ترجمه‌ای کتاب (co-exist)

صفحه (کتاب ترجمه)	ستون	سطر	غلط	صحیح
۹۲	دوم	سطر آخر	برادی کماردی	برایکاردی
۹۳	اول	پاراگراف ۲ (سطر ۲)	پروپونول	پروپوفول
۱۰۴	دوم	پاراگراف اول سطر آخر	در بعضی از موارد ایجاد ژنیکو ماستی می‌کند.	در بعضی از موارد اسپیرنولاکتون ایجاد ژنیکوماستی می‌کند.
۱۰۴	دوم	۴ سطر مانده به آخر	کاهی	کاهش
۱۰۹	دوم	۳ سطر مانده به آخر	ناشی از دارو که میزان...	ناشی از دارو میزان...
۱۱۱	دوم	مبحث هیپرتالینسون حین عمل (سطر ۸)	اسووفلوران	سووفلوران
۱۱۲	اول	اول	نشان شل کننده	نشان دهد شل کند
۱۱۴	دوم	سطر آخر	تهیه شده	تهویه شده
۱۱۵	اول	مبحث پروستاسیکلین ها دما (سطر ۷)	پروستاسیکلین هاج	پروستاسیکلین
۱۱۵	اول	۳ سطر مانده به آخر	روش تحقیقاتی است است	روش تحقیقاتی است.
۱۱۸	دوم	مبحث اتیلوژی (سطر ۴)	عمل	عامل
۱۲۱	دوم	سطر ۸	برون ده قی	برون ده قلبی
۱۲۲	دوم	سطر ۴	متعدی	متعددی
۱۲۲	دوم	سطر ۱۰	گزارش د	گزارش نشده
۱۲۱	اول	سطر ۲	بطنترشح	بطن ترشح
۱۲۵	اول	سطر ۶	مهاعر	مهار
۱۲۶	دوم	مبحث بتابلوکدها یک سطر مانده به آخر	اپی زمودهای	اپی زودهای
۱۲۹	اول	سطر ۶	ثلبی	قلبی
۱۲۹	اول	مبحث درمان نارسایی سطر ۴	جراحی اورژانسی	جراحی اورژانسی
۱۳۱	دوم	سطر ۸	ممکن است ECG	ممکن است در ECG
۱۳۲	دوم	سطر ۲۳	امواج A	امواج $\alpha$ (آلفا)
۱۳۵	دوم	۶	سیستمیک	سیستولیک
۱۳۵	دوم	۱۵	بتابل، کر	بتابلوکر
۱۳۵	دوم	۲۵	غیر طیبی	غیر طبیعی
۱۳۸	دوم	۵	بدون غلامت از	بدون علامت در
۱۳۹	دوم	مبحث اداره بیهوشی (سطر ۴)	پروپونول	پروپوفول
۱۴۱	اول	مبحث علایم و نشانه‌ها (سطر ۶)	موج A	موج $\alpha$ (آلفا)
۱۴۱	اول	مبحث الکتروکاردیوگرافی (سطر اول)	قلب ریوی است، نشانه‌های	قلب ریوی نشانه‌های
۱۴۶	دوم	پاراگراف آخر (سطر ۷)	سیستمیک عصبی سمپاتیک	سیستم عصبی سمپاتیک
۱۴۶	دوم	سطر ۷	پاکس پارادوکس	پالس پارادوکس
۱۴۷	دوم	سطر اول	اگر کاردیوگرافی	اکوکاردیوگرافی
۱۴۸	اول	پاراگراف ۳ (سطر ۳)	انضباطی	انقباضی
۱۴۸	دوم	سطر ۹	نیترودیازین	بنزودیازین
۱۴۹	دوم	اول	درد و بیماری متفاوت است	درد و بیماری متفاوت است
۱۵۵	دوم	پاراگراف ۳ سطر ۲	کبودگی	کبودی
۱۵۹	دوم	سطر ۹	روده و مشابه	روده و مثانه